



POLSKA
ORGANIZACJA
TURYSTYCZNA

Warszawa, 2015.04.01

BF/KO-ZP/066-7/15

Numer postępowania 7/15

**Wykonawcy,
ubiegający się o udzielenie zamówienia**

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na **organizację stref S01 i S09 w ramach Tygodnia Turystyki Polskiej na terenie Światowej Wystawy EXPO 2015 w Mediolanie. Postępowanie nr 7/15.**

Na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 ze zm.), zwanej dalej „ustawą”, Zamawiający przekazuje poniżej treść pytań dotyczących SIWZ wraz z udzielonymi wyjaśnieniami.

Pytanie 1:

Zamawiający informuje, iż jedyną firmą w Polsce świadczącą usługi transportowe bezpośrednio na teren EXPO 2015 w Mediolanie jest firma Transmeble International Sp. z o.o., w związku z powyższym proszę o informację, czy to oznacza że wszyscy podwykonawcy z usług których korzystać będą Wykonawcy, w tym na przykład firmy scenograficzno techniczne nie będą mogły wjechać na teren targów swoimi wozami firmowymi?

Odpowiedź 1:

Nie, nie będą mogli. Wjazd na teren wystawowy EXPO odbywa się wyłącznie przy udziale firmy Transmeble International Sp. z o.o. lub bezpośrednio przez Schenker Italiana S.p.A. Transmeble International Sp. z o.o. jest jedynym w Polsce oficjalnym partnerem firmy Schenker Italiana S.p.A., która jest członkiem DB Schenker Group i została wybrana przez Organizatora EXPO 2015 na oficjalnego dostawcę usług smart logistic podczas wystawy EXPO 2015 w Mediolanie.

Nie oznacza to, że jest firmą, która będzie jedynym przewoźnikiem na trasie Polska – Mediolan.

Na pewno Transmeble są jedynym przedstawicielem na Polskę firmy Schenker Italiana S.p.A., która może dystrybuować jakiegokolwiek materiały na terenie EXPO i pobierać za to odpowiednie opłaty(plombowanie, składowanie i przewożenie).

Pytanie 2:

Czy zapewnienie wszystkich występów artystycznych wymienionych OPZ jest po stronie Zamawiającego?

Odpowiedź 2:

To jest usługa zapewniona przez Zamawiającego.

Pytanie 3:

Zamawiający w OPZ pisze, iż wykonawca powinien zapewnić sześciiany do siedzenia, które „wytrzymają nacisk nie mniejszy niż 80 kg”. Chcieliśmy się upewnić czy cytowany zapis nie zawiera omyłki i czy Zamawiający nie miał na myśli nacisku wytrzymującego do 80 kg. Jeśli



INNOWACYJNA GOSPODARKA
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



jednak zapis ten jest poprawny to proszę o określenie górnego limitu wytrzymałościowego owych sześciaków.

Odpowiedź 3:

Wykonawca we właściwy sposób określił minimalne wymaganie techniczne odnośnie elementu zamówienia, podając wartość 80kg nacisku, jako średnią wagę osoby potencjalnie korzystającej z tego urządzenia.

Pytanie 4:

Proszę o informację czy w przypadku osoby pełniącej rolę Damy z gronostajem Zamawiający zapewnia wymagany ubiór oraz rekwizyty?

Odpowiedź 4:

Ubiór i rekwizyty zapewnia Wykonawca.

Pytanie 5:

Proszę o informację ile godzin będą pracowały hostessy podczas każdego dnia targów?

Odpowiedź 5:

Hostessy powinny pracować w cyklu dwuzmianowym tj. od godz. 9.00 do 15.00 i od 15.00 do 21.00 (w każdej ze zmian przerwa 30 min na posiłek).

Pytanie 6:

Proszę o informację ile godzin będą pracowały osoby pełniące rolę: damy z gronostajem, bociana, syrenki, podczas każdego dnia targów?

Odpowiedź 6:

12 h z dwoma 1,5h przerwami na 2 posiłki.

Pytanie 7:

Chcieliśmy zwrócić uwagę na niejasny i niesprecyzowany zapis w SIWZ dotyczący kryterium oceny ofert, dokładniej mówiąc chodzi o realizację konkursów tematycznych związanych z promocją regionów. Mianowicie według zapisu Zamawiającego Wykonawcy dostają 1 pkt. zarówno gdy zaproponują 1 konkurs, dwa, trzy a nawet cztery konkursy. Tymczasem ilość przyznawanych punktów powinna być różnorodna – im więcej konkursów tym więcej przyznanych punktów. Prosimy więc o wprowadzenie zmiany do SIWZ w opisanym zakresie.

Odpowiedź 7:

W zamyśle Zamawiającego było przyznanie 1 pkt za 1 konkurs, czyli za 4 konkursy Wykonawca może uzyskać 4 punkty.

Pytanie 8:

Prosimy o uściślenie jak powinien według Zamawiającego wyglądać scenariusz konkursu, jakie elementy powinien zawierać.

Odpowiedź 8:

Powinien zawierać opis sposobu animacji (czy pytanie będą czytane, czy wyświetlane, czy może opisane w elementach scenografii, jak również zestaw pytań i odpowiedzi jakie będą zadawane (opis prezentacji odpowiedzi, czy słowny, czy na kartkach – specjalnie

przygotowanych formularzach itd.). Scenariusz konkursów powinien przewidywać wykorzystanie przewidzianej obsługi stref pawilonu, w szczególności hostess.

Pytanie 9:

W odniesieniu do kryterium oceny ofert związanego z realizacją działań z nagrodami, prosimy o uściślenie obszaru z jakiego Wykonawcy mają zapewnić przyloty do Polski w ramach nagród. Ma to bowiem znaczny wpływ na budżet ofertowy.

Odpowiedź 9:

Z Mediolanu, bądź Rzymu.

Pytanie 10:

Czy hostessy oraz osoby odgrywające role: damy z gronostajem, bociana, syrenki mogą być bezpośrednio z Włoch a nie z Polski i jeśli tak to jakimi językami wówczas powinni się posługiwać oraz na jakim poziomie?

Odpowiedź 10:

Dla Zamawiającego nie ma znaczenia kraj pochodzenia hostess odgrywających role. Osoby hostess odgrywających role powinny mieć identyczną minimalną znajomość języków obcych – angielskiego i włoskiego – jak inne hostessy przewidziane w ramach realizacji przedmiotu zamówienia, czyli poziom B2.

Pytanie 11:

Czy stroje dedykowane dla obsługi mają posiadać jakieś logotypy, jeśli tak to proszę o informację jaki i na jakich elementach stroju (koszulki, spodnie, spódnice) będą one umieszczone?

Odpowiedź 11:

Stroje powinny zostać wyposażone:

- Koszulka: logotyp promocji turystycznej Polski „POLSKA” na przodzie oraz adres strony internetowej narodowego portalu turystycznego www.polska.travel (u góry) i (na dole) projektowe oznaczenia unijne na tyle;
- Spodnie / Spódnica: brak wymagań.

Pytanie 12:

Czy weekend w hotelu czterogwiazdkowym, jaki wykonawca ma zapewnić, ma być pobytem w jakimś konkretnym wyznaczonym terminie, czy bez terminowym, oczywiście uwzględniając dostępność hotelu?

Odpowiedź 12:

Przelot i pobyt powinien mieć charakter otwarty, z możliwością wykorzystania do końca 2015 roku, zgodnie z dostępnością miejsc hotelowych.

Pytanie 13:

Czy jeśli wykonawca zamierza zapewnić cztery vouchery na weekend to czy każdy z nich musi być do innego hotelu czy też mogą być do tego samego obiektu?

Odpowiedź 13:

Każdy voucher musi być realizowany w innym regionie Polski, zgodnie z opisem kryterium w SIWZ, najlepiej w jednym z regionów partnerskich współpracujących z Zamawiającym przy Tygodniu Turystyki Polskiej.

Pytanie 14:

Czy Zamawiający dopuszcza możliwość zapewnienia voucheru na weekend w hotelu pięciogwiazdkowym?

Odpowiedź 14:

Tak. Zamawiający określił tylko minimalny standard hotelu w zamówieniu.

Pytanie 15:

Od której godziny rozpocznie się demontaż ekspozycji Tygodnia Polski Wschodniej? Kto będzie wykonywał demontaż ekspozycji Tygodnia Polski Wschodniej („TPW”)?

Odpowiedź 15:

Demontaż rozpocznie się po zamknięciu pawilonu i terenów EXPO, co nastąpi nie wcześniej niż o godz. 23:00. Demontaż leży w gestii Wykonawcy realizującego organizację Tygodnia Polski Wschodniej.

Pytanie 16:

W jakich godzinach Wykonawca ma wykonać prace związane z montażem na terenie pawilonu polskiego? Czy możliwe są prace nocne?

Odpowiedź 16:

Montaż odbywać się będzie w nocy tuż po zakończeniu demontażu i trwać będzie nie dłużej niż do 8 rano.

Pytanie 17:

W jakich godzinach mogą wjeżdżać samochody na teren EXPO 2015 i o jakim maksymalnym tonażu?

Odpowiedź 17:

Wjazd na teren EXPO możliwy jest po zamknięciu terenów EXPO dla zwiedzających, natomiast odpowiednie pojazdy zapewnia oficjalna firma transportowa EXPO czyli DB Schenker oraz firmy z nią współpracujące, zgodnie z informacją zawartą w odpowiedzi na pytanie nr 1.

Pytanie 18:

W jakich godzinach ma się odbyć demontaż ekspozycji po zakończeniu Tygodnia Turystyki Polskiej?

Odpowiedź 18:

Demontaż odbywać się będzie pomiędzy godzinami: 23:00-3:00

Pytanie 19:

Zamawiający wymaga od Wykonawcy aby wszystkie uszkodzenia zostały naprawione w przeciągu godziny od zaistnienia awarii. Co w momencie kiedy usunięcie awarii będzie wymagało dodatkowych pracowników, którzy nie będą zarejestrowani w systemie EXPO a czas naprawy będzie zależał od momentu wejścia tych osób na teren EXPO? Co w momencie kiedy usunięcie awarii będzie wymagało dostarczenie dodatkowych materiałów a wjazd samochodem nie będzie możliwy w godzinach otwarcia wystawy EXPO 2015?

Odpowiedź 19:

Wykonawca na etapie planowania realizacji przedmiotu zamówienia musi uwzględnić ograniczenia i we właściwy sposób zapewnić obsługę oraz funkcjonowanie poszczególnych elementów objętych zamówieniem, zgodnie z SOPZ. W przypadku elementów, które przestaną funkcjonować w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia i nie będzie możliwa ich naprawa, Wykonawca zobowiązany jest do ich podmiany, celem kontynuacji realizacji założonego programu.

Pytanie 20:

Jaka jest ilość elementów programowych dostarczonych przez partnerów Zamawiającego, których transport ma zapewnić Wykonawca?

Odpowiedź 20:

Ilość elementów zostanie ustalona ostatecznie przez Zamawiającego po konsultacji z partnerami Zamawiającego. W zamówieniu wskazano w ramach zakresu rzeczowego, zgodnie z Załącznikiem 1 do Scenariusza, możliwe elementy do transportu, które Wykonawca powinien oszacować na etapie przygotowywania oferty.

Pytanie 21:

Dlaczego Wykonawca musi uwzględniać, że jedyną firmą świadczącą usługi transportowe na teren EXPO 2015 jest firma Transmeble International, skoro ta firma nawet nie jest jeszcze zarejestrowana w systemie EXPO a wjeżdżać na teren EXPO może każdy samochód zgłoszony przez Operatora Pawilonu? Czy Zamawiający wybrał tę firmę w przetargu publicznym? Na jakiej podstawie Zamawiający narzuca Wykonawcy konkretnego podwykonawcę?

Odpowiedź 21:

Nie, nie będą mogli. Szczegółową informację na ten temat zawiera odpowiedź na pytanie nr 1.

Pytanie 22:

Pytanie do punktu 2.1.2lit. k) Scenariusza prezentacji aktywności turystycznej Polski podczas Światowej Wystawy EXPO 2015 w Mediolanie („Scenariusz”) Kto zapewnia prąd? Czy to Wykonawca ma zapewnić prąd podczas TPW? W jakiej formie?

Odpowiedź 22:

Prąd zapewnia operator Pawilonu Polski, który wskaże odpowiednie przyłącza prądowe.

Pytanie 23:

Jaki jest czas usunięcia uszkodzenia ekspozycji jeśli szkoda jest spowodowana przez osoby trzecie?

Odpowiedź 23:

Bez zbędnej zwłoki, lecz nie dłużej niż do otwarcia pawilonu następnego dnia.

Pytanie 24:

Kiedy, gdzie i w jaki sposób mają odbywać się proponowane przez Wykonawcę konkursy? Czy mają odbywać się w strefie S01 czy S09? Czy mają odbywać się na żywo, czy też np. w formie konkursu internetowego / smsowego? Czy w ich prowadzenie ma być zaangażowany animator?

Odpowiedź 24:

Konkursy realizowane będą w strefie S01 na żywo, na podstawie scenariusza przygotowanego przez Wykonawcę, pomiędzy występami artystycznymi, przy zaangażowaniu obsługi strefy (prowadzący, animator, hostessy).

Pytanie 25:

Czy do przeprowadzenia konkursów Wykonawca może korzystać ze stołów multimedialnych / infokiosku / ekranu?

Odpowiedź 25:

Nie.

Pytanie 26:

Czy Wykonawca może rozstawić na terenie wskazanej strefy własny sprzęt multimedialny / komputerowy konieczny do przeprowadzenia zaproponowanych konkursów?

Odpowiedź 26:

Nie. W związku z ograniczoną powierzchnią Zamawiający nie przewiduje ustawiania kolejnych elementów scenografii do realizacji konkursów.

Pytanie 27:

Czy każdy konkurs ma promować inny region czy też ich tematyka może być zbiorcza?

Odpowiedź 27:

Konkurs powinien dotyczyć całej Polski, zwłaszcza regionów partnerskich, które realizować będą wraz z Zamawiającym Tydzień Turystyki Polskiej

Pytanie 28:

Czy nagrodą w konkursach proponowanych przez Wykonawcę mają być weekendowe wyjazdy do Polski?

Odpowiedź 28:

Zamawiający oczekuje by nagrodami głównymi były weekendowe pobyty w Polsce wraz z bogatym programem aktywności turystycznej oraz przelotami z Mediolanu lub Rzymu. Nagrodami pocieszenia mogą być dowolne artykuły zapewnione przez Wykonawcę i uzgodnione z Zamawiającym.

Pytanie 29:

Kiedy i gdzie mają być ogłaszane wyniki konkursów?

Odpowiedź 29:

Wyniki konkursów mają być ogłaszane w strefie S01.

Pytanie 30:

Czy regulaminy konkursów mają być opracowane zgodnie z polskim czy włoskim prawem?

Odpowiedź 30:

Regulaminy konkursów mają być opracowane zgodnie z prawem włoskim.

Pytanie 31:

W jakich językach mają być przeprowadzane konkursy?

Odpowiedź 31:

Konkursy powinny być przeprowadzane w 2 językach: po włosku i angielsku.

Pytanie 32:

Czy Wykonawca może stworzyć dedykowaną konkursową aplikację mobilną?

Odpowiedź 32:

Nie. Konkursy realizowane będą na żywo.

Pytanie 33:

Czy konkursy mają trwać przez cały tydzień czy niezależnie od niego?

Odpowiedź 33:

Konkursy mają koncentrować się w Tygodniu Turystyki Polskiej.

Pytanie 34:

"Nagrody w grze" - czy wyjazdy mają być nagrodami w konkursach zaproponowanych przez Wykonawcę czy stanowią nagrodę w innych aktywnościach?

Odpowiedź 34:

Pobyty w Polsce stanowią nagrodę w konkursach zaproponowanych do realizacji przez Wykonawcę.

Pytanie 35:

Czy zaproponowane przez Wykonawcę wyjazdy mogą być do 2 różnych miejsc czy wyłącznie do jednej wybranej lokalizacji?

Odpowiedź 35:

W przypadku 2 miejsc powinny być to 2 różne lokalizacje, w różnych regionach Polski, zgodnie z opisem kryterium w SIWZ.

Pytanie 36:

Kto jest Autorem Scenariusza prezentacji atrakcyjności turystycznej polski podczas Światowej Wystawy EXPO 2015 w Mediolanie?

Odpowiedź 36:

Autorem scenariusza jest Agencja Reklamowa CzArt Sp. z o.o. z Wrocławia

Pytanie 37:

Kto zapewnia fortepian, o którym mowa w punkcie 2.1.2. lit. c) Scenariusza - Wykonawca czy Zamawiający?

Odpowiedź 37:

Fortepian zapewnia Wykonawca. Także w przypadku innych elementów, gdzie nie ma wskazania, że dany element zapewnia Zamawiający lub jego partner taki element musi dostarczyć Wykonawca, co zostało określone w Załączniku 1 do Scenariusza.

Pytanie 38:

Przygotowanie dokumentacji - całonocowa dokumentacja działań prowadzonych w strefach S01 i S02 - Zamawiający wymaga codziennych relacji fotograficznych i filmowych - jednak w dokumentach przetargowych nie ma wyszczególnionego sprzętu, który jest niezbędny do przygotowania takich relacji- fotograf, kamery. Jaka winna być jakość przygotowywanych relacji?

Odpowiedź 38:

Relacje fotograficzne i filmowe powinny zostać wykonane w jakości HD tak, by Zamawiający mógł na ich kanwie przygotować materiał do emisji m.in. na videowall'ach, w internecie, w prasie oraz innych mediach, poza reklamą zewnętrzną wielkoformatową, jako relacja i materiał podsumowujący Tydzień Turystyki Polskiej podczas EXPO 2015.

Pytanie 39:

Czy dedykowane stroje, o których mowa w punkcie 2.1.2 lit. p) i 2.2.1. lit. o) Scenariusza zapewnia Zamawiający czy Wykonawca?

Odpowiedź 39:

Stroje zapewnia Wykonawca.

Pytanie 40:

"Stoły multimedialne służą do realizacji konkursu" (punkt 2.2. Scenariusza) - jakiego konkursu?

Odpowiedź 40:

Stoły służyć Zamawiającemu będą do realizacji własnych konkursów Zamawiającego.

Pytanie 41:

Dama z gronostajem (punkt 2.2.1. lit. b) Scenariusza – kto zapewnia wskazaną osobę – Wykonawca czy Zamawiający? Czy kostium będzie przekazany Wykonawcy przez Zamawiającego? Jeśli nie, kiedy Wykonawca pozna specyfikację kostiumu?

Odpowiedź 41:

Osobę jak i strój oraz rekwizyty zapewnia Wykonawca. Specyfikację stanowi „Portret damy z gronostajem” – obraz olejny Leonarda da Vinci namalowany około 1489-90 r.

Pytanie 42:

Bocian w przebraniu (punkt 2.2.1. lit. c) Scenariusza – kto zapewnia wskazaną osobę – Wykonawca czy Zamawiający?

Odpowiedź 42:

Osobę zapewnia Wykonawca, a strój dostarcza partner Zamawiającego.

Pytanie 43:

Syrenka w przebraniu (punkt 2.2.1. lit. d) Scenariusza – kto zapewnia wskazaną osobę – Wykonawca czy Zamawiający?

Odpowiedź 43:

Osobę zapewnia Wykonawca, a strój dostarcza partner Zamawiającego.

Pytanie 44:

Jakie wymiary ma scena przed pawilonem polskim i jakie jest jej dopuszczalne obciążenie?

Odpowiedź 44:

Scena przed Pawilonem Polski ma mieć wymiary 4x5 m, a jej sposób wykonania pozwala na realizację działań przewidzianych przedmiotowym zamówieniem.

Pytanie 45:

Kto ma postawić i przygotować (w jaki sposób) scenę przez pawilonem?

Odpowiedź 45:

Scenę zapewnia operator Pawilonu Polski.

Pytanie 46:

Wykonawca prosi o wyjaśnienie zasady przyznawania punktacji w kryterium „jakość” (punkt XIII 2.2) lit. a) SIWZ – czy punktacja zostanie nadana w sposób przedstawiony przez Zamawiającego, tj. by dostać maksymalną liczbę punktów w kryterium (4) należy przedstawić 10 konkursów wraz z opisanym scenariuszem (1+2+3+4), czy też zapis zawiera błąd i winien brzmieć:

1 konkurs (wraz z opisanym scenariuszem) – 1 pkt

2 konkursy (wraz z opisanym scenariuszem) – 2 pkt

3 konkursy (wraz z opisanym scenariuszem) – 3 pkt

4 konkursy (wraz z opisanym scenariuszem) – 4 pkt?

Odpowiedź 46:

W zamyśle Zamawiającego było przyznanie 1 pkt za 1 konkurs, czyli za 4 konkursy Wykonawca może uzyskać 4 punkty.

Pytanie 47:

Strona 20 punkt 2.1 Strefa S01 „.....występy artystyczne które odbywać się będą na *specjalnie przygotowanej scenie* ...”

Serdecznie proszę o informacje jak powinna wyglądać wspomniana wyżej "specjalnie przygotowana scena". Jaka ma być powierzchnia sceny? Jaka ma być wysokość sceny? Czy ma być wykończona scena - sztuczną trawą czy hipsem? Czy po pojęciem specjalnej sceny autor miał na myśli tylko to zaaranżowane miejsce dla Artystów ??

Odpowiedź 47:

Scena zostanie przygotowana przez operatora Pawilonu Polski o wielkości 4x5 m, a w zakresie Wykonawcy będzie jedynie umiejscowienie i / lub zmiana tła na scenie za pomocą przygotowanych banerów, zgodnie z SOPZ.

Pytanie 48:

Czy po stronie Wykonawcy jest zapewnienie raiderów technicznych dla wszystkich Artystów, jeśli tak to prosimy o udostępnienie owych raiderów technicznych.

Odpowiedź 48:

Kwestie riderów technicznych poszczególnych zespołów zostały zaimplementowane do scenariusza i jego załączników. Tym niemniej Zamawiający załącza otrzymane od zespołów ridery.

Pytanie 49:

Pkt. 2.1.2 c) „*Fortepian ... z zabezpieczeniem przeciwdeszczowym (na czas niepogody)...*”
Prosimy o informację czy w tym przypadku Zamawiający ma na myśli zadaszenie w formie małego dachu na konstrukcji aluminiowej, czy też mały namiot - tzw. pająk, który można rozstawić nad fortepianem w przypadku deszczu.

Odpowiedź 49:

Zamawiający nie określa formy zabezpieczenia fortepianu, jedynie zwraca uwagę by Wykonawca przewidział zabezpieczenie i mógł je zastosować w przypadku deszczu, by móc korzystać ze sprzętu bez przeszkód i zniszczeń spowodowanych pogodą. Konstrukcja musi być przenośna i nie zajmować przestrzeni sceny podczas pogody bezdeszczowej.

Pytanie 50:

Czy zabezpieczenie przeciwdeszczowe wspomniane w punkcie 2.1.2 ma być rozstawione nad samym fortepianem czy również nad pozostałą częścią sprzętu tj. głośniki, mikser, oświetlenie?

Odpowiedź 50:

Zamawiający zwrócił szczególną uwagę na zabezpieczeniu fortepianu, jako kluczowego elementu związanego z realizacją programu artystycznego, który nie może być w łatwy i szybki sposób schowany przed deszczem. Jednakże należy zauważyć, że Wykonawca zobowiązany do zapewnienia sprzętu i jego obsługi musi uwzględnić stałe działanie sprzętu, uwzględniając różne warunki pogodowe.

Pytanie 51:

2.1.2 a) „*Ścianka ...zawieszona na konstrukcji ze skrzynek za pomocą linek mocujących...*” prosimy o wyjaśnienie tego stwierdzenia. Czy oznacza ono, iż tak konstrukcja ze skrzynek jest tam na miejscu na stałe? Prosimy również o informację jak ustawione i mocowane są owe skrzynki między sobą? Prosimy o informację czy Zamawiający dopuszcza inne mocowanie ścianki wymienionej w pkt. 2.1.2. a niż zawieszenie na konstrukcji ze skrzynek za pomocą linek mocujących? Czy można na przykład taką ściankę podwiesić do konstrukcji zadaszenia rozstawionej nad fortepianem?

Odpowiedź 51:

Ścianka za sceną zbudowana jest ze skrzynek połączonych na sztywno konstrukcją metalową, przytwierdzoną do podłoża. Zamawiający przewiduje rozciągnąć na niej nadrukowaną tkaninę banerową i zamocować ją za pomocą linek na sztywno. Zamawiający dopuszcza inne mocowanie tkaniny, jednakże w sposób nie zajmujący przestrzeni sceny i w sposób co najmniej równie estetyczny.

Pytanie 52:

Gdzie ma znajdować się owa garderoba? Czy Zamawiający ma udostępnione jakieś miejsce na garderobę, jeśli tak to jakie?

Odpowiedź 52:

Operator Pawilonu Polski na prośbę Zamawiającego udostępni pomieszczenie biurowe na potrzeby artystów w budynku pawilonu, w którym Wykonawca zorganizuje garderobę.

Pytanie 53:

2.2 Strefa S09 „*Podstawowym wyposażeniem Strefy jest całocienny ekran multimedialny....*” Prosimy o uściślenie jakie rodzaju ma to być ekran ? Czy Zamawiający miał na myśli ekran diodowy, bezszwowy czy też ekran z rzutnikiem ? Jakiego rozmiaru ma być owy ekran oraz jaki powinien mieć format 4:3 czy 16:9?

Odpowiedź 53:

Funkcję ekranu dostarczanego przez Operatora Pawilonu Polski pełnić będzie wyświetlacz / telewizor LCD/LED o przekątnej ekranu co najmniej 50 cali z możliwością wyświetlania obrazu w formacie 4:3 lub 16:9.

Pytanie 54:

2.2.1 j) *Rzutnik do mappingu podłogowegodostarcza partner Zamawiającego –* Prosimy o informację czy montaż rzutnika jest po stronie Wykonawcy oraz czy są ustalone i możliwe punkty podwieszenia w hali? Czy też ma to być dodatkowa konstrukcja do podwieszenia tego rzutnika?

Odpowiedź 54:

Wykonawca zobowiązany będzie do montażu rzutnika w miejscu najbardziej zacienionym w Strefie S09 poprzez własną konstrukcję. Wykaz mocowań tej strefy określa Załącznik techniczny Strefy S09, dołączony do niniejszego pisma.

Pytanie 55:

Na stronie Zamawiającego został umieszczony nowy dokument – Załącznik nr 1 do scenariusza – zakres rzeczowy zamówienia S01, S09, 7/15, niestety jest on rozbieżny pod niektórymi względami w stosunku do SIWZ 7/15, np. w scenariuszu została poruszona kwestia montażu materiałów filmowych od POT, transport osób obsługujących, wyżywienie dla osób obsługujących, ubezpieczenie i kilka innych. Proszę więc o ujednolicenie obydwu dokumentów, gdyż na chwilę obecną Wykonawca nie jest w stanie przygotować oferty bo nie wie który z nich jest obligujący.

Odpowiedź 55:

Zamawiający załączył na stronie internetowej w chwili ogłoszenia przedmiotowego postępowania wszystkie dokumenty, w tym Załącznik 1 do Scenariusza. Scenariusz stanowi opis merytoryczno-funkcjonalny przedmiotu zamówienia, natomiast Załącznik 1 wskazuje jego szczegółowy zakres rzeczowy. Jedyna rozbieżność pomiędzy tymi dokumentami polega na błędnym wymogu znajomości języka włoskiego przez koordynatorów stref, która nie jest przez Zamawiającego wymagana, zgodnie z opisem w Scenariuszu.

Pytanie 56:

Proszę o informację odnośnie montażu materiałów filmowych od POT. Czy jest on po stronie Wykonawcy, ile ma trwać finalny materiał, kiedy będzie wykonywany montaż?

Odpowiedź 56:

Montaż materiałów filmowych na podstawie przekazanych zdjęć i filmów przez Zamawiającego leży po stronie Wykonawcy. Materiał, który prezentowany będzie w zapętleniu w Strefie S09 trwać będzie co najmniej 15 minut, a montaż wykonywany będzie co najmniej 2 tygodnie przed realizację Tygodnia Turystyki Polskiej.

Pytanie 57:

Prosimy o sprecyzowanie jakiego wzrostu ma być osoba odgrywająca rolę syrenki, gdyż w scenariuszu chyba nastąpiła omyłka.

Odpowiedź 57:

Osoba odgrywająca rolę syrenki musi mieć wzrost co najmniej 170 cm.

Pytanie 58:

W scenariuszu w punkcie dot. zakwaterowania Zamawiający napisał, iż Wykonawca powinien zapewnić 6 pokoi dwuosobowych, po czym dodał, że będzie 25 osób. Prosimy o sprecyzowanie ilości pokoi, gdyż 6 pokoi dwuosobowym umożliwi nocleg jedynie 12 osobom, a nie 25.

Odpowiedź 58:

Łączna maksymalna liczba osób obsługujących strefy - realizujących program merytoryczny stref (bez osób zajmujących się montażem) to 12, czyli wskazana liczba pokoi dwuosobowych jest prawidłowa i wynosi 6.

Pytanie 59:

Jakiego koloru mają być spodnie/ spódnice dla obsługi?

Odpowiedź 59:

Spodnie i spódnice mają być koloru czerwonego.

Pytanie 60:

Dla ilu osób mamy zapewnić ubezpieczenie związane z pracą zagranicą?

Odpowiedź 60:

Ubezpieczenie musi obejmować co najmniej wszystkie osoby obsługujące strefy wskazane w scenariuszu realizacji Tygodnia Turystyki Polskiej.

Pytanie 61:

Jakiej wysokości powinno być wspomniane przez Zamawiającego ubezpieczenie związane z pracą zagranicą.

Odpowiedź 61:

Wartość grupowego ubezpieczenia NNW dla co najmniej 10 osób obsługujących merytorycznie strefy to co najmniej 20.000,00 zł

Pytanie 62:

Czy osoby z obsługi – 25 osób, wspomniane w scenariuszu przez Zamawiającego, będą z tylko z POT-u czy również z innych organizacji?

Odpowiedź 62:

Zgodnie z odpowiedzią do pytania 63 wskazane osoby obsługujące merytorycznie strefy to pracownicy Wykonawcy, których przewidziana maksymalna liczba, w podziale na różne funkcje to 12.

Pytanie 63:

Proszę o informację, czy warunkiem niezbędnym jest by obydwój koordynatorów stref posługiwali się językiem włoskim, gdyż w SIWZ w wymaganiach odnośnie koordynatorów był jedynie zapis o znajomości języka angielskiego na poziomie B2. Zapis odnośnie języka włoskiego pojawił się jedynie w scenariuszu.

Odpowiedź 63:

W zakresie pracy koordynatorów wymagany jest tylko język angielski na poziomie co najmniej B2.

Pytanie 64:

Czy w przypadku gdy znajomość języka włoskiego będzie wymagana w stosunku do koordynatorów, Zamawiający dopuszcza sytuację, w której tylko jeden z koordynatorów będzie posługiwał się językiem włoskim na poziomie B2.

Odpowiedź 64:

Zgodnie z odpowiedzią na pytanie 68 nie jest wymagana znajomość włoskiego przez koordynatorów.

Pytanie 65:

Proszę o udzielenie informacji, czy jawna jest szacunkowa wartość zamówienia na przygotowanie wyposażenia, dostawę, montaż oraz organizację obsługi stref S09 i S01 podczas Tygodnia Turystyki Polskiej na terenie Światowej Wystawy EXPO 2015 w Mediolanie w dniach 18-24.05.2015 r ? Proszę o podanie szacunkowej kwoty zamówienia.

Odpowiedź 65:

Szacunkowa wartość zamówienia wynosi 319 350,00 zł

Pytanie 66:

Jeśli chodzi o ekspozycję na targach, czy elementy typu elementy garderoby, siedziska w postaci form kubecznych itd. należy policzyć jako wynajem, czy też te elementy również mają być przetransportowane po targach do magazynu Zamawiającego?

Odpowiedź 66:

Formy kubeczne mają być przetransportowane po targach do magazynu Zamawiającego, natomiast elementy garderoby należy policzyć jako wynajem.

Zamawiający, na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy zmienia treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia poprzez zmianę terminu składania ofert.

Oferty do przedmiotowego postępowania należy składać do dnia 8 kwietnia 2015 r. do godziny 12:00, termin otwarcia ofert: 8 kwietnia 2015 r. o godzinie 12:30.

Miejsce składania i otwarcia ofert pozostaje bez zmian.

Zgodnie z powyższym w Rozdziale 10 pkt 22 SIWZ zapisy w brzmieniu:

- a) opis zawartości koperty: **Organizacja stref S01 i S09 w ramach Tygodnia Turystyki Polskiej na terenie Światowej Wystawy EXPO 2015 w Mediolanie Nie otwierać przed 3 kwietnia 2015 r.**

zostają zmienione na zapisy w brzmieniu:

- a) opis zawartości koperty: **Organizacja stref S01 i S09 w ramach Tygodnia Turystyki Polskiej na terenie Światowej Wystawy EXPO 2015 w Mediolanie. Nie otwierać przed 8 kwietnia 2015 r.**

Zgodnie z powyższym w Rozdziale 11 SIWZ zapisy w brzmieniu:

„2. Termin składania ofert - do 03.04.2015 r. do godz. 12:00.

3. Termin otwarcia ofert - 03.04.2015 r. o godz. 12:30.”

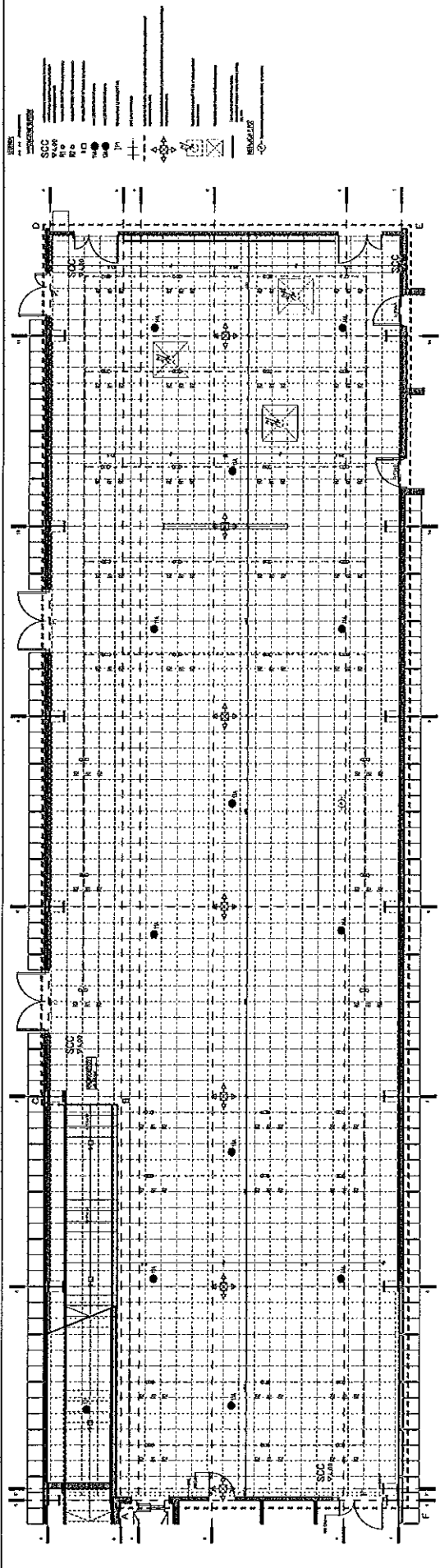
zostają zmienione na zapisy w brzmieniu:

„2. Termin składania ofert – do 8.04.2015 r. do godz. 12:00.

3. Termin otwarcia ofert –8.04.2015 r. o godz. 12:30.”

Powyższe odpowiedzi oraz zmiana stanowią integralną część specyfikacji istotnych warunków zamówienia i obowiązują wszystkich Wykonawców i należy ją uwzględnić przy sporządzaniu oferty.

VICEPREZES
Polskiej Organizacji Turystycznej
Bartłomiej Walas



LEGENDA SCC: Staircase R10: Room 10 R11: Room 11 R12: Room 12 R13: Room 13 R14: Room 14 R15: Room 15 R16: Room 16 R17: Room 17 R18: Room 18 R19: Room 19 R20: Room 20 R21: Room 21 R22: Room 22 R23: Room 23 R24: Room 24 R25: Room 25 R26: Room 26 R27: Room 27 R28: Room 28 R29: Room 29 R30: Room 30 R31: Room 31 R32: Room 32 R33: Room 33 R34: Room 34 R35: Room 35 R36: Room 36 R37: Room 37 R38: Room 38 R39: Room 39 R40: Room 40 R41: Room 41 R42: Room 42 R43: Room 43 R44: Room 44 R45: Room 45 R46: Room 46 R47: Room 47 R48: Room 48 R49: Room 49 R50: Room 50 R51: Room 51 R52: Room 52 R53: Room 53 R54: Room 54 R55: Room 55 R56: Room 56 R57: Room 57 R58: Room 58 R59: Room 59 R60: Room 60 R61: Room 61 R62: Room 62 R63: Room 63 R64: Room 64 R65: Room 65 R66: Room 66 R67: Room 67 R68: Room 68 R69: Room 69 R70: Room 70 R71: Room 71 R72: Room 72 R73: Room 73 R74: Room 74 R75: Room 75 R76: Room 76 R77: Room 77 R78: Room 78 R79: Room 79 R80: Room 80 R81: Room 81 R82: Room 82 R83: Room 83 R84: Room 84 R85: Room 85 R86: Room 86 R87: Room 87 R88: Room 88 R89: Room 89 R90: Room 90 R91: Room 91 R92: Room 92 R93: Room 93 R94: Room 94 R95: Room 95 R96: Room 96 R97: Room 97 R98: Room 98 R99: Room 99 R100: Room 100		PROJEZIONE PROJEZIONE IN PIANO PROJEZIONE IN ALTEZZA PROJEZIONE IN PROFILLO PROJEZIONE IN SEZIONE PROJEZIONE IN VISTA PROJEZIONE IN PERSPECTIVA PROJEZIONE IN SCHEMA PROJEZIONE IN MAPPA PROJEZIONE IN GLOBO PROJEZIONE IN CARTA PROJEZIONE IN FOTOGRAFIA PROJEZIONE IN VIDEO PROJEZIONE IN AUDIO PROJEZIONE IN CINEMA PROJEZIONE IN TELEVISIONE PROJEZIONE IN RADIO PROJEZIONE IN INTERNET PROJEZIONE IN MOBILE PROJEZIONE IN TABLET PROJEZIONE IN SMARTPHONE PROJEZIONE IN SMARTWATCH PROJEZIONE IN SMARTGLASSES PROJEZIONE IN SMARTHELM PROJEZIONE IN SMARTSHIRT PROJEZIONE IN SMARTSHOE PROJEZIONE IN SMARTWATCH PROJEZIONE IN SMARTGLASSES PROJEZIONE IN SMARTHELM PROJEZIONE IN SMARTSHIRT PROJEZIONE IN SMARTSHOE
---	--	--

Wymagania techniczne zgłoszone przez partnerów regionalnych

Lubelskie:

Szafa Show: podłączenie do prądu 230 V

Cafe Variete:

Scena min 8x5 m i wysokości min 4,5 m

Pełne nagłośnienie z możliwością odważania muzyki i dwa mikrofony/mikroporty

Oświetlenie umożliwiające uzyskanie efektu światła punktowego i kolorowego (wyciemnienie Sali).

Slackline:

Aby powiesić highliny wymagane są 2 do 4 punktów (filary nośne, mocne elementy konstrukcyjne) zaczepienia w odległości pomiędzy 7 a 40 metrów na wysokość min. 5 metrów. Na montaż taśm potrzeba jednego pełnego dnia.

Podlaskie:

Fair Play Crew – Nagłośnienie:

Top (góry) 2x500W, BASS 1 x 750 w = 1750 W postawione na statywach.

Całość połączona z Mikserem do którego podłączymy laptopa.

2 mikrofony bezprzewodowe shure sm58 z bateriami.

2 odsłuchy po bokach sceny.

Małopolska:

KROKE

Console: 8 in; 4 Aux

Speakers: sufficient for the size of the venue

Peripherals: Multieffect LEXICON PCM 90 (LXP 15)

(preferred if dry acoustic – so not in churches etc!)

Monitors: x4 must be separate

Lines & Micros:

- Accordion:

- 3 DI Box Lines

- vocal mic

- Viola:

- 1 mic SHURE SM-58

– DI Box active (-20db) Line

- Double Bass:

-2 x XLR lines with Phantom Power

-1 x DI Box -1 x vocal mic.

5 microphones stands including 2 x K&M Microphone stand for amplifier

4 chairs without arms

Warszawa:

Chopin w Łazienkach:

fortepian Yamaha, stół z regulowaną wysokością siedziska, nagłośnienie mikrofon pojemnościowy na statywie plus 1 odsłuch.